



Farm Service Agency  
U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE

## [El USDA ayuda a los agricultores, ganaderos y comunidades afectadas por el huracán Fiona](#)

News Release | Virgin Islands | September 29, 2022

[View PDF](#)

**WASHINGTON, 27 de septiembre de 2022?**- El Secretario de Agricultura, Tom Vilsack, ha ordenado al Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) que ayude en los esfuerzos de recuperación de los agricultores, ganaderos y residentes afectados por el huracán Fiona. El personal del USDA en las oficinas de todo el país está listo para responder con una variedad de flexibilidades en el programa y otros tipos de asistencia a los productores y las comunidades que lo necesiten.

El huracán Fiona causó amplios impactos a lo largo de su trayectoria, particularmente en Puerto Rico, que sufrió las peores inundaciones desde el huracán María en 2017, y cortes de electricidad en toda la isla, que continúan en muchas zonas.

"Nuestros pensamientos están con todas las personas afectadas por esta terrible tormenta, especialmente en Puerto Rico, que ha llegado tan lejos en la recuperación del huracán María", dijo el secretario Vilsack. "Quiero que todos sepan que el USDA está listo para ofrecer todos los recursos que tenemos disponibles para ayudar a los necesitados"

### **Medidas de seguridad para la protección alimentaria:**

El Servicio de Inocuidad e Inspección de los Alimentos (FSIS) del USDA está ayudando a los residentes afectados a tomar medidas para reducir su riesgo de enfermedades transmitidas a través de los alimentos a medida que regresan a sus hogares después del clima severo y las inundaciones.

- Durante un apagón, el refrigerador mantendrá los alimentos a una temperatura segura (por debajo de los 40°F) durante un máximo de 4 horas. Un congelador lleno mantendrá una temperatura segura durante aproximadamente 48 horas (24 horas si está medio lleno). Deseche los alimentos perecederos del refrigerador y del congelador una vez transcurridos estos tiempos.?
- Beba sólo agua embotellada que no haya estado en contacto con el agua de la inundación. Las tapas de rosca de las botellas no son impermeables, por lo que hay que desechar el agua

embotellada que pueda haber tenido contacto con agua de la inundación. Si no tiene agua embotellada, aprenda a hervir o desinfectar el agua de forma segura en? [Guía para los consumidores sobre el manejo adecuado de los alimentos: Tormentas y huracanes severos.](#)

- Deseche cualquier alimento o bebida que no esté en un recipiente resistente al agua si existe alguna probabilidad de que haya estado en contacto con el agua de la inundación. Los envases con tapas de rosca, tapas a presión, tapas que se abren de un jalón y tapas prensadas no son impermeables.
- Los alimentos preparados comercialmente que no estén dañados, en latas enteramente metálicas y bolsas termo moldeadas, como las bolsas flexibles de jugo o latas de mariscos, se pueden guardar siguiendo los pasos de la? [Guía para los consumidores sobre el manejo adecuado de los alimentos: Tormentas y huracanes severos.](#)
- Lave completamente todas las ollas de metal, utensilios y platos de cerámica que hayan estado en contacto con el agua de la inundación con agua caliente y jabón. Enjuague y luego desinfectelos hirviéndolos en agua limpia o sumergiéndolos durante 15 minutos en una solución de una cucharada de cloro blanqueador sin aroma, por cada galón de agua potable.
- Deseche las tablas de cortar de madera, los utensilios de plástico, las mamaderas de los biberones y los bobos o chupetes de los bebés que puedan haber entrado en contacto con agua de la inundación - no pueden ser reutilizados después del contacto con el agua de la inundación.
- Si tiene preguntas sobre las medidas de seguridad para la protección de los alimentos, llame a la línea directa de información sobre carnes y aves del USDA al 1-888-674-6854, de lunes a viernes de 10 a.m. a 6 p.m., hora del este, o envíe un correo electrónico a [MPHotline@usda.gov](mailto:MPHotline@usda.gov) o chatee en vivo en [Pregunte al USDA.](#)

### **Ayuda a las operaciones agrícolas en caso de desastre:**

El USDA ofrece un conjunto completo de programas de asistencia en caso de desastre para ayudar a los productores a recuperarse después de los desastres.

Los ganaderos y los productores de cultivos perennes suelen disponer de pocas opciones de manejo de riesgos, pero existen varios programas de desastre para ellos. Entre los principales programas que ofrece la Agencia de Servicios Agrícolas (FSA) del USDA se encuentran:

- El? [Programa de Indemnización para Ganado y Animales de Cría?](#) y el? [Programa de Asistencia de Emergencia para Ganado, Abejas y Pescado Criado en Granja?](#) reembolsa a los productores una parte del valor del ganado, las aves de corral y otros animales que murieron o resultaron gravemente heridos a causa de un desastre natural o de la pérdida de acres usados para la

alimentación y el pastoreo.

- El [Programa de Asistencia por Desastre para Cultivos No Asegurados \(NAP\)](#) está disponible a través de la Agencia de Servicios Agrícolas local. Esta protección de riesgos incluye la pérdida de producción de los cultivos y la pérdida de árboles para determinados cultivos elegibles. Se pide a los productores que sufran pérdidas y estén inscritos en el NAP que informen de los daños en los cultivos a su oficina local de la FSA, respectivamente, en un plazo de 72 horas desde que descubran los daños y que hagan un seguimiento por escrito en un plazo de 15 días.
- El [Programa de Asistencia para Árboles](#) proporciona ayuda de costos compartidos para rehabilitar o replantar huertos y viñedos cuando las tormentas matan o dañan los árboles, las viñas o los arbustos. El NAP o el Seguro Federal de Cosecha a menudo sólo cubre el cultivo y no la planta.
- El [Programa de Conservación de Emergencia](#) y el [Programa de Restauración Forestal de Emergencia](#) pueden ayudar a los propietarios de tierras y a los administradores forestales con asistencia financiera y técnica para restaurar las tierras agrícolas o los bosques dañados.

También es fundamental que los productores mantengan registros precisos para documentar los daños o las pérdidas y que informen de las pérdidas a su Centro de Servicios del USDA local lo antes posible.

Además, el Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS) del USDA puede proporcionar recursos financieros a través de su [Programa de Incentivos para la Calidad Ambiental](#) para ayudar con las necesidades inmediatas y el apoyo a largo plazo para ayudar a recuperarse de los desastres naturales y conservar los recursos hidráulicos. El USDA también puede ayudar a los colaboradores de los gobiernos locales a sufragar el costo de las actividades de recuperación, como la retirada de escombros y la estabilización de las riberas, para hacer frente a los problemas y peligros relacionados con los recursos naturales a través del [Programa de Emergencia para la Protección de Cuencas Hidrográficas](#).

En farmers.gov, la [Herramienta de Búsqueda para Asistencia en Caso de Desastre](#), la [Hoja Informativa Un vistazo a los Programas de Asistencia por Desastre del USDA](#) (PDF, 4,6 MB) y la [Herramienta de Búsqueda de Préstamos Agrícolas](#) pueden ayudar a los productores y propietarios a determinar las opciones de programas o préstamos disponibles. Para obtener asistencia en la reclamación del seguro de cosechas, los productores y propietarios deben ponerse en contacto con su [agente de seguros de cosechas](#). Para los programas FSA y NRCS, deben ponerse en contacto con su [Centro de Servicios del USDA](#).

El Servicio de Alimentos y Nutrición del USDA (FNS) [ya está proveyendo asistencia a las comunidades afectadas](#) en Puerto Rico a través de la distribución de [Alimentos del USDA](#) que

proporciona alimentos nutritivos y de alta calidad 100% cultivados y producidos en granjas de los Estados Unidos. El FNS está preparado para trabajar con la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA), los municipios y las autoridades locales, para proporcionar más [asistencia nutricional de emergencia](#) a las personas necesitadas.

El USDA toca la vida de todos los estadounidenses cada día de muchas maneras positivas. En la Administración Biden-Harris, el USDA está transformando el sistema alimentario de Estados Unidos con mayor enfoque en una producción de alimentos más resiliente a nivel local y regional, en mercados más justos para todos los productores, garantizando el acceso a alimentos seguros, sanos y nutritivos en todas las comunidades, construyendo nuevos mercados y flujos de ingresos para los agricultores y productores que utilizan prácticas alimentarias y forestales inteligentes desde el punto de vista climático, realizando inversiones históricas en infraestructuras y capacidades de energía limpia en las zonas rurales de Estados Unidos, y comprometiéndose con la equidad en todo el Departamento mediante la eliminación de las barreras sistémicas y la creación de una fuerza de trabajo más representativa de Estados Unidos. Para saber más, visite [www.usda.gov](http://www.usda.gov).

### **Farm Service Agency:**

1400 Independence Ave.  
SW Washington, DC 20250

### **Contact:**

FPAC Press Desk  
[FPAC.BC.Press@usda.gov](mailto:FPAC.BC.Press@usda.gov)